**Ressources pour l’italien avec classement par niveau – *Circonscription de St Jean de Maurienne***

* Le classement par niveau n’est qu’indicatif car selon la façon d’aborder l’album ou de l’exploiter (lexique choisi, structure langagière retenue…), il peut aussi bien convenir à des élèves de cycle 2 que de cycle 3. Le choix de l’album à exploiter en classe dépend également du niveau et de la composition de votre groupe d’élèves (multiniveaux par exemple, classe bilingue…)
* Le signe ☞ signifie que vous pouvez retrouver certains de ces albums en version vidéo, sur le Padlet italien posté sur le site « Savoie educ », partie continuité pédagogique. [https://padlet.com/valerie\_bernard1/pujey5mbwruk](https://padlet.com/valerie_bernard1/pujey5mbwruk%20)
* Le signe \*\* signifie que le texte de cet ouvrage est particulièrement « difficile »

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **LES ALBUMS** | | | |
| **Cycle 1 - Eveil à la diversité linguistique** | **Cycle 2** | **Cycle 3** | **Tous niveaux** |
| Le livre qui parlait toutes les langues – Rue du monde  Ce livre-CD a été réalisé en collaboration avec l'Association des anciens élèves de l'INALCO. | ☞ La nuvola Olga e il leone | ☞ Il gigante più elegante  Voir exploitation de l'album  dans le guide "Osons les langues" https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Multi\_  cycles\_/68/4/ExempleMiseEnOeuvre\_Italien\_1151684.pdf | ☞ Il pittore |
| Pipite a disparu / Pipite è sparito  **Edition billingue français-italien**  de Calouan, Clémence Ihizçaga  Zoom éditions | ☞ Non voglio andare a scuola | ☞ Passeggiata di un distratto | ☞ A spasso col mostro |
| Le voyage au fond de ma chambre  / Il viaggio in fondo alla mia stanza  **Edition billingue français-italien**  Claudine Furlano  Zoom éditions | ☞ Dov’è Spotty | ☞ Sono io il più bello | Il sole e il girasole |
| Le tour du monde des bonnes manières - Rue des écoles | ☞ Spotty va a scuola | ☞ Uno e 7 | ☞ Buon appetito signor coniglio |
| Le tour du monde des écritures - Rue des écoles | ☞ Spotty va alla fattoria | ☞ La gallinella rossa | ☞ Dov’è la mia mamma? |
| Le tour du monde des blagues et devinettes - Rue des écoles | Spotty sa contare | ☞ Una casetta troppo stretta | ☞ Oh oh !  *(Album support concours 2018-2019)* |
| Le tour du monde des hymnes et devises  avec un QR code | Ma che cosè questo ? | La luna addormentata | ☞ Voglio il mio capello  *(Album support concours 2017-2018)* |
| Maisons du monde – Seuil jeunesse | Il camaleonte variopinto | La nuvola Olga |  |
| Ecoles du monde – Seuil jeunesse | A scuola mamma ! | Orsacchiotto dove vai ? | Cucino io…Racconti tu |
|  | ☞ Il piccolo bruco mai sazio | La nuvola Olga e il sole pigrone | L’imagerie français-italien |
|  | Dietro la maschera | Animali senza zoo \*\* |  |
| Il circo dei colori | Le favole a rovescio |  |
| Il cane birichino | I viaggi di Giovannino Perdigiorno |  |
| Tocca e impara i numeri | Allumé gran giornata di un cavallo \*\* |  |
| Tocca e impara le forme | Streghe, streghine, stregatti \*\* |  |
| 5 piccole dita | ☞ Alice nelle figure \*\* |  |
|  | Alice nel paese delle meraviglie \*\* |  |
| **CHANSONS, COMPTINES et RESSOURCES AUDIOS** | | | |
| Comptines de miel et de pistache, Didier jeunesse |  | ☞ Il caffè della Peppina | ☞ Ci vuole un fiore |
| A l’ombre de l’Olivier, Didier jeunesse, |  | ☞ Alla fiera dell’Est | Chante et découvre l’italien |
| Comptines et chansons du Papagaio,  CD - Dreamland: World Lullabies & Soothing Songs, Putumayo |  | ☞ Via dei Matti  *(Una casa molto carina)* | J’apprends l’italien en chantant (Assimil) |
| Les plus belles comptines italiennes collection Didier Jeunesse - |  | ☞ La ballata di Cappuccetto Rosso | Filastrocche canzoncine e ninne nanne ( 2 CD) |
| Les plus belles comptines d’Europe – Didier Jeunesse |  | ☞ La ballata del Gatto con gli Stivali | Zecchino d’oro (chants d’enfants) |
| Chanson du monde - Didier jeunesse |  | ☞ 44 gatti | ☞ Les plus belles comptines italiennes  *(quelques exemple sur le padlet, parties chansons)* |
|  |  | W la gente | The best of italian folk (coffret 2 CD) |
|  |  | La ballata di Cenerentola |  |
| **METHODES pour ENSEIGNER et APPRENDRE** | | | |
| Ambarabà 1 | Un cours pour les enfants de 6 à 10 ans qui propose des jeux, des chansons, des référents images et de nombreuses autres activités permettant aux enfants d’être exposés à une langue vivante et authentique.  Activités d’écoute et chansons : livre élève +CD audio | | |
| Ambarabà 2 | Activités d’écoute et chansons : livre élève +CD audio  1 livre élèves par module, guide de l’enseignant, un manuel | | |
| Raccontami  + Ressources supplémentaires sur le site ALMA TV Bambinihttps://www.almaedizioni.it/it/almatv/litaliano-bambini/ | Des histoires et des chansons avec un cahier d’exercice pour l’élève + CD audio  Un cours qui permet aux plus jeunes de s’initier à l’italien, à travers des jeux, des contes ou des chansons. Le livre de cours sert à la fois à l’élève et au maître, ce qui le charge parfois en texte et le rend peut-être moins attractif pour l’enfant. L’obstacle est levé dans le cahier d’exercices qui propose un grand choix d’activités graphiques | | |
| Girotondo, l’italiano nel mondo   * 5/6 anni * Primo approccio * Girotondo 1 | Cahiers de l’élève, dictionnaires illustrés, cartes de jeux, guide du maîtres, CD audio pour chaque niveau. | | |

(mise à jour Juin 2020)